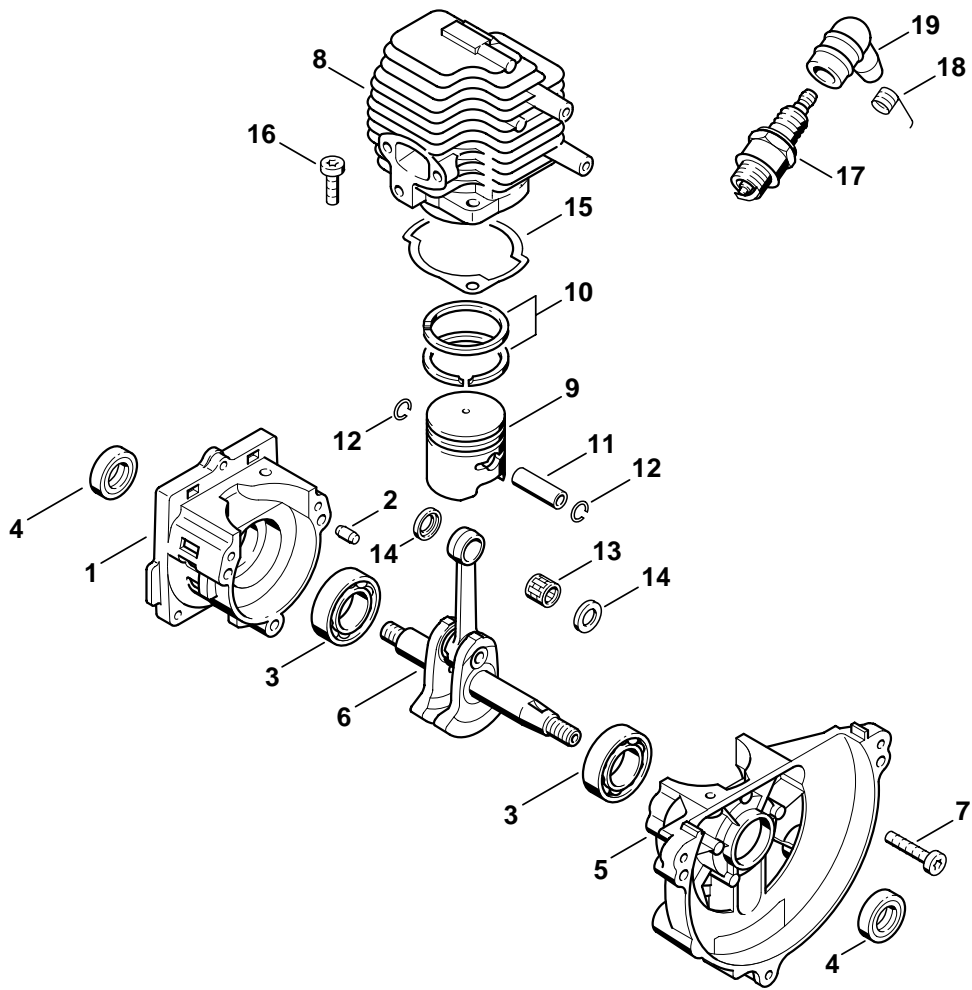


STIHL BG 72 (4227)**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces**

- A** Kurbelgehäuse, Zylinder
Crankcase, Cylinder
Carter, Cylindre
- B** Anwerfvorrichtung, Zündanlage
Rewind starter, Ignition system
Dispositif de lancement, Dispositif
d'allumage
- C** Luftfilter, Kraftstofftank
Air filter, Fuel tank
Filtre à air, Réservoir d'essence
- D** Vergaser WT-253
Carburetor WT-253
Carburateur WT-253
- E** Vergaser WT-330 Kalifornien
Carburetor WT-330 California
Carburateur WT-330 Californie
- F** Gebläsegehäuse
Fan housing
Carter de turbine
- G** Saugeinrichtung
Vacuum attachment
Dispositif d'aspiration



325ET001 GM

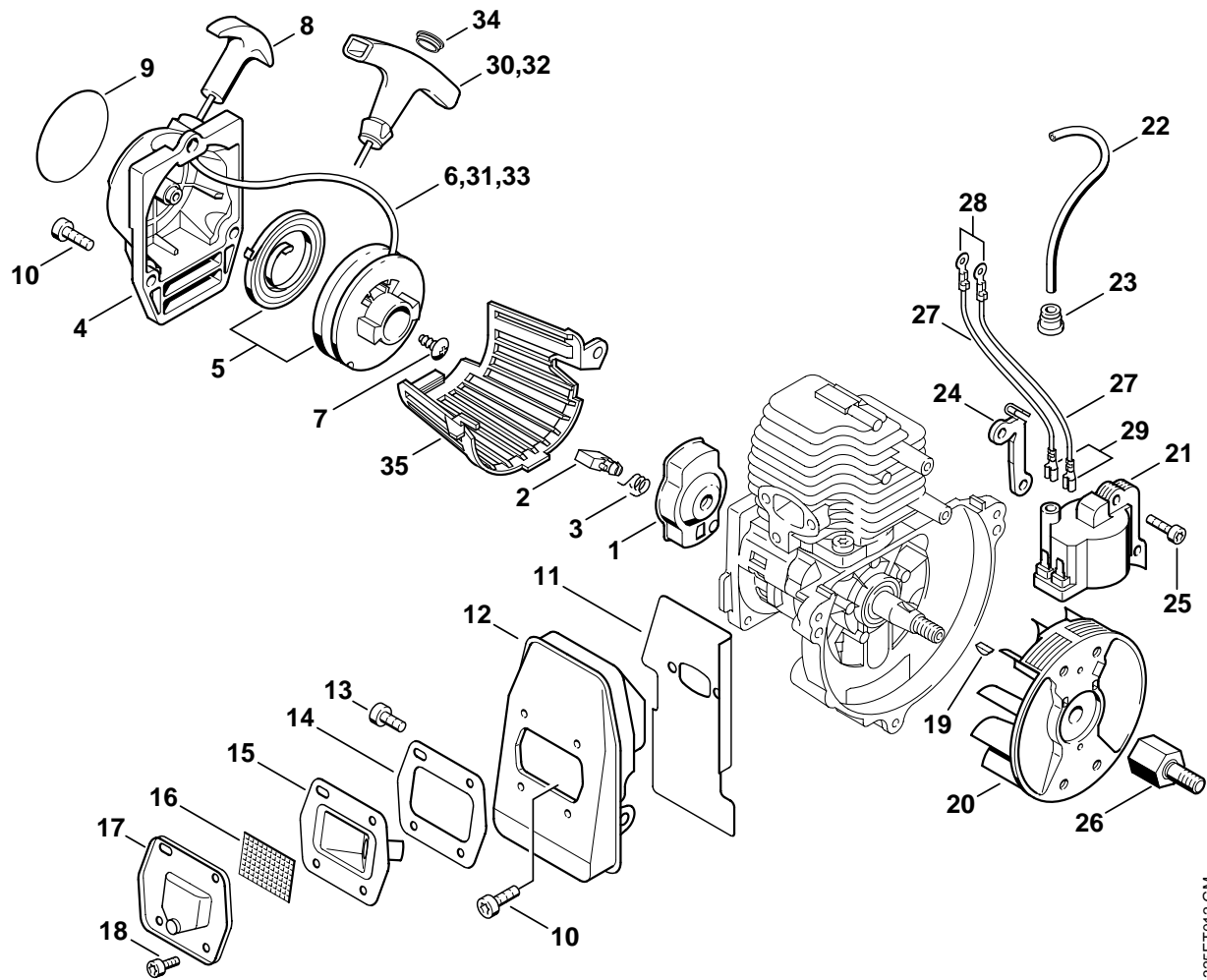
Illustration A

Kurbelgehäuse, Zylinder

Crankcase, Cylinder

Carter, Cylindre

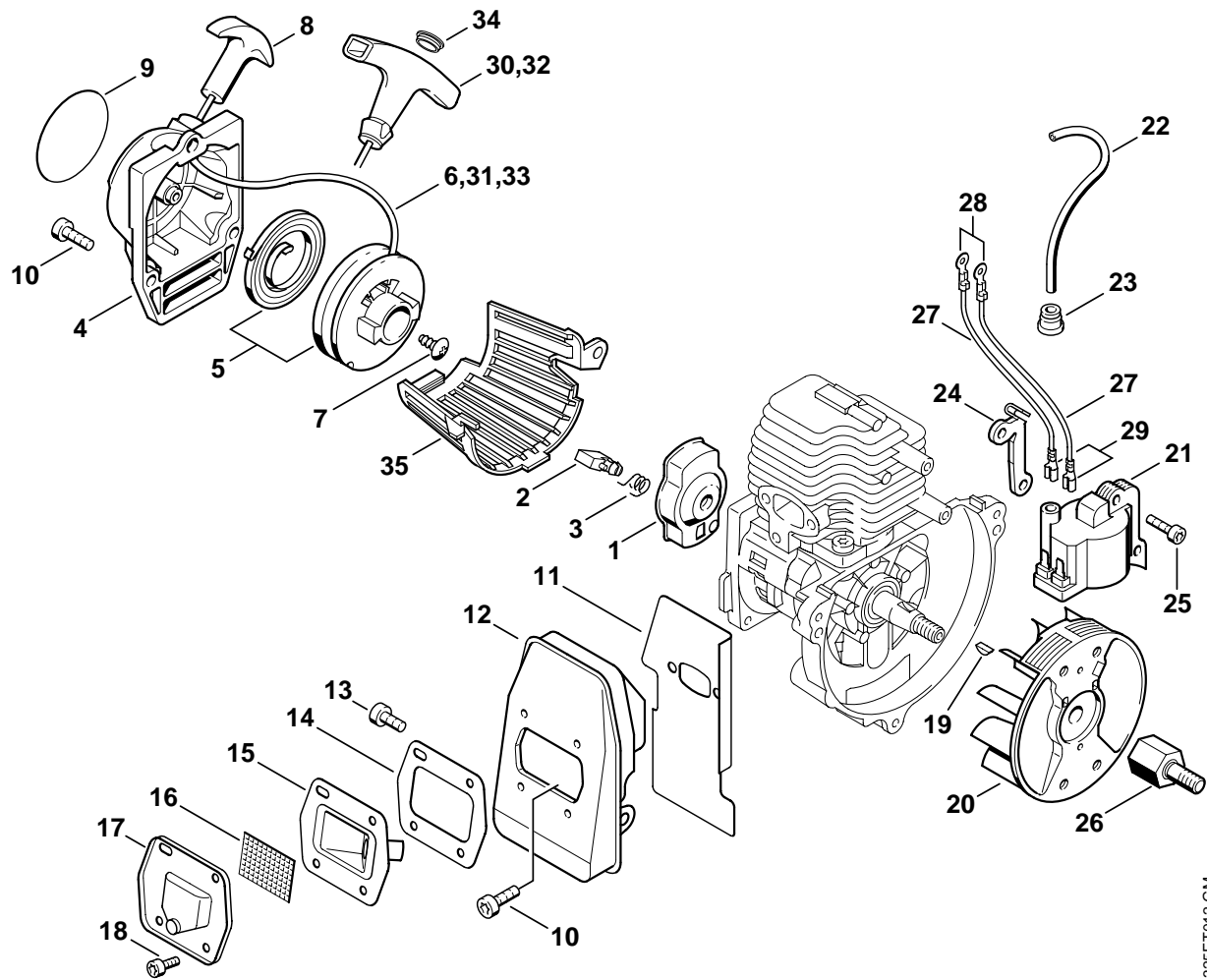
Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4133 020 2801	1	Kurbelgehäusehälfte, Starterseite □ 2 - 4	Crankcase, starter side □ 2 - 4	Demi-carter de vilebrequin, côté lanceur □ 2 - 4
2	9380 620 2570	2	Spannstift DIN1481-5x12	Roll pin 5x12	Goupille élastique 5x12
3	9503 003 0242	2	Kugellager DIN625-6201	Grooved ball bearing 6201	Roulement rainuré à billes 6201
4	9640 003 1195	2	WDR DIN3760-BS12x22x5	Oil seal 12x22x5	Bague d'étanchéité 12x22x5
5	4133 020 2601	1	Kurbelgehäusehälfte, Lüfterseite □ 3	Crankcase, fan side □ 3	Demi-carter de vilebrequin, côté ventilateur □ 3
6	4133 030 0400	1	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin
7	9022 341 1050	3	Schraube IS-M5x25-10.9	Spline screw IS-M5x25	Vis cylindrique IS-M5x25
	4133 020 1201	1	Zylinder mit Kolben Ø 33 mm □ 8 - 12, 16	Cylinder with piston Ø 33mm □ 8 - 12, 16	Cylindre avec piston Ø 33 mm □ 8 - 12, 16
8	4133 022 0501	1	Zylinder Ø 33 mm USA, CDN, AUS	Cylinder Ø 33mm USA, CDN, AUS	Cylindre Ø 33 mm USA, CDN, AUS
	4133 030 2000	1	Kolben Ø 33 mm □ 9 - 12	Piston Ø 33mm □ 9 - 12	Piston Ø 33 mm □ 9 - 12
9	4133 034 0500	1	Kolben Ø 33 mm USA, CDN, AUS	Piston Ø 33mm USA, CDN, AUS	Piston Ø 33 mm USA, CDN, AUS
10	4133 034 3000	2	Verdichtungsring Ø 33x1,5 mm	Piston ring Ø 33x1.5mm	Segment de piston Ø 33x1,5 mm
11	4112 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
12	9463 650 0805	2	Sprengring DIN73130-C8x0,7	Snap ring 8x0.7	Jonc d'arrêt 8x0,7
13	9512 004 1820	1	Nadelkranz 8x11x10	Needle cage 8x11x10	Cage à aiguilles 8x11x10
14	4133 036 8901	2	Anlaufscheibe	Thrust washer	Rondelle de butée
15	4133 029 2300	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
16	9022 371 1020	2	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
17	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
17	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
18	0000 998 0606	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
19	1106 405 1000	1	Zündleitungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
	0783 830 2000	1	Dichtungsmasse Dirko HT rot (A)	Tube of sealant Dirko HT red (A)	Tube de pâte d'étanchéité Dirko HT rouge (A)



325ET012 GM

Illustration B

Illustration B		Anwerfvorrichtung, Zündanlage	Rewind starter, Ignition system	Dispositif de lancement, Dispositif d'allumage	
Bild- Nr.	Teile-Nr.	St- Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4133 190 2002	1	Mitnehmer □ 2, 3	Carrier □ 2, 3	Entraîneur □ 2, 3
2	4133 195 7201	1	Klinke	Pawl	Cliquet
3	0000 998 0612	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
	4133 190 4001	1	Anwerfvorrichtung □ 4 - 8	Rewind starter □ 4 - 8	Dispositif de lancement □ 4 - 8
4	4133 190 0400	1	Starterdeckel	Starter cover	Couvercle de lanceur
5	4137 190 1100	1	Seilrolle mit Rückholfeder	Rope rotor with rewind spring	Poulie à câble avec ressort de rappel
6	0000 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x800 mm	Starter rope Ø 3x800mm	Câble de lancement Ø 3x800 mm
	0000 930 2208	1	Anwerfseil Ø 3 mm x 30,5 m (A,B)	Starter rope Ø 3mm x 30.5m (A,B)	Câble de lancement Ø 3 mm x 30,5 m (A,B)
7	9104 003 0960	1	Schraube P5,5x12	Self-tapping screw P5.5x12	Vis Parker P5,5x12
8	4123 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
9	4227 967 1500	1	Typenschild BG 72	Model plate BG 72	Plaque matricule BG 72
10	9022 341 0980	5	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
11	4227 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
12	4133 140 0606	1	Schalldämpfer	Muffler	Silencieux
13	9022 341 0980	1	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
14	4227 149 0606	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
15	4133 145 1001	1	Einsatz	Insert	Garniture
16	1113 141 9000	1	Gitter	Screen	Grille
17	4227 145 0602	1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle de protection
18	9022 313 0660	4	Schraube IS-M4x12-10.9	Spline screw IS-M4x12	Vis cylindrique IS-M4x12
19	4112 036 8600	1	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette demi-lune
20	4133 400 1200	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
21	4133 400 1301	1	Zündmodul □ 22 - 24	Ignition module □ 22 - 24	Module d'allumage □ 22 - 24
22		1	Zündleitung 175 mm	Ignition lead 175mm	Câble d'allumage 175 mm
	0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (B)	Ignition lead 1 m (B)	Câble d'allumage 1 m (B)
23	0000 989 1012	1	Schutztülle	Grommet	Douille de protection
24	4133 405 8001	1	Isolierstück	Insulator	Tuyau isolante
25	9022 371 0710	2	Schraube IS-M4x20-12.9	Spline screw IS-M4x20	Vis cylindrique IS-M4x20
26	4227 704 0500	1	Welle	Shaft	Arbre
27	4227 440 1100	2	KurzschlieÙleitung 160 mm □ 28, 29	Short circuit wire 160mm / 6.3" □ 28, 29	Câble de court-circuit 160 mm □ 28, 29
	0751 010 1110	1	Leitung 10 m (A,B)	Lead 10m / 33' (A,B)	Conduit 10 m (A,B)
28	0751 030 8207	2	Kabelschuh DIN46225-4-1	Terminal socket 4-1	Cosse de câble 4-1
29	0751 030 8957	2	Steckhülse 4,8-1/0,8	Terminal socket 4.8-1/0.8	Clip enfichable 4,8-1/0,8
30	0000 190 3403	1	Griff ElastoStart Ø 2,7 mm (B) □ 31, 34	Starter grip ElastoStart Ø 2.7mm (B) □ 31, 34	Poignée ElastoStart Ø 2,7 mm (B) □ 31, 34
31	4137 195 8200	1	Anwerfseil Ø 2,7x910 mm (B)	Starter rope Ø 2.7x910mm (B)	Câble de lancement Ø 2,7x910 mm (B)



325ET012 GM

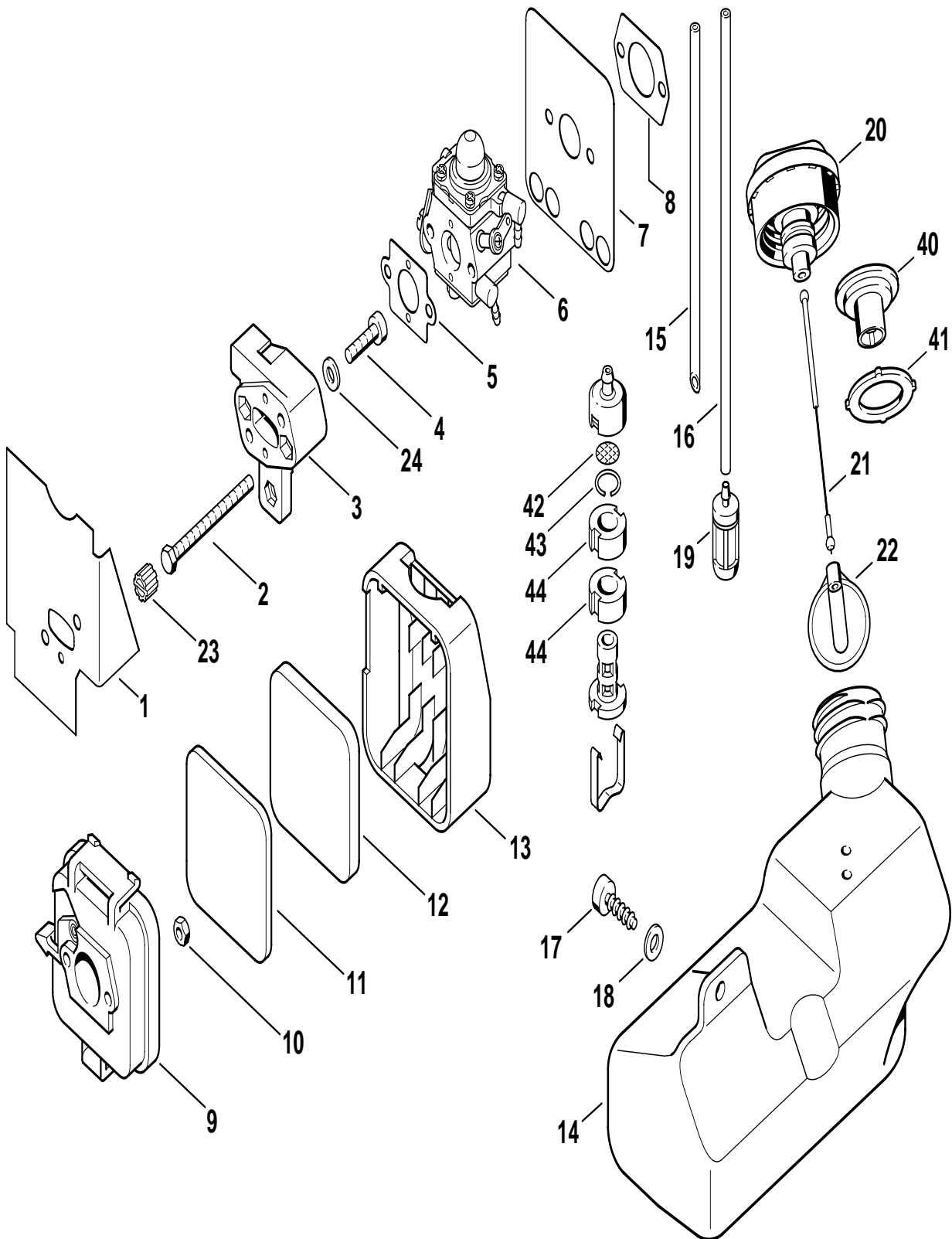
Illustration B

Anwerfvorrichtung,
Zündanlage

Rewind starter, Ignition
system

Dispositif de lancement,
Dispositif d'allumage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(24.2002)	(24.2002)	(24.2002)
32 *	0000 190 3400	1	Griff ElastoStart Ø 3 mm (B) □ 33, 34	Starter grip ElastoStart Ø 3mm (B) □ 33, 34	Poignée ElastoStart Ø 3 mm (B) □ 33, 34
33 *	0000 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x800 mm (B)	Starter rope Ø 3x800mm (B)	Câble de lancement Ø 3x800 mm (B)
34	0000 195 7000	1	Kappe (B)	Cap (B)	Capuchon (B)
35	4227 084 2201	1	Schutz	Guard	Capot protecteur



325ET000 GM

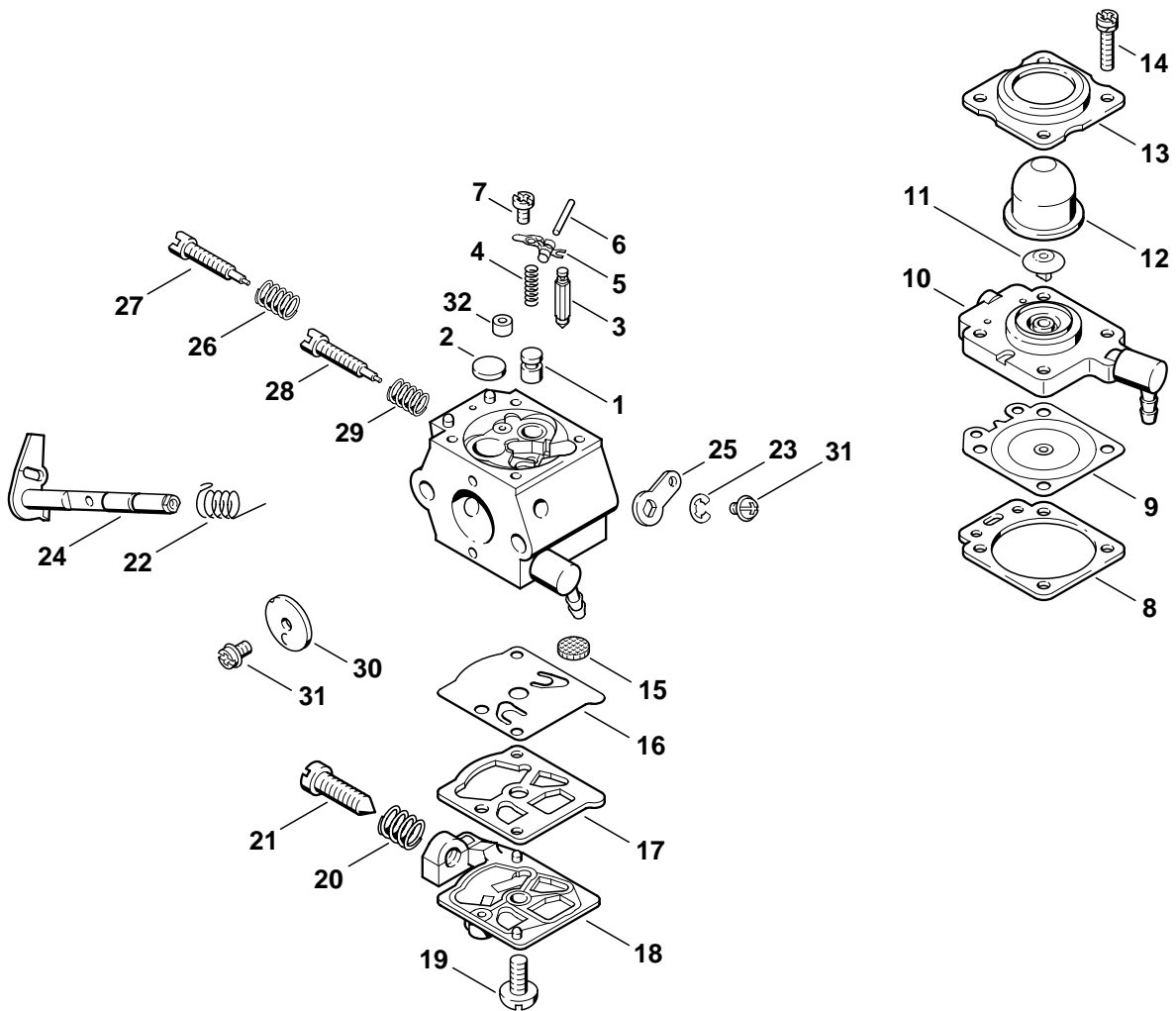
Illustration C

Luftfilter, Kraftstofftank

Air filter, Fuel tank

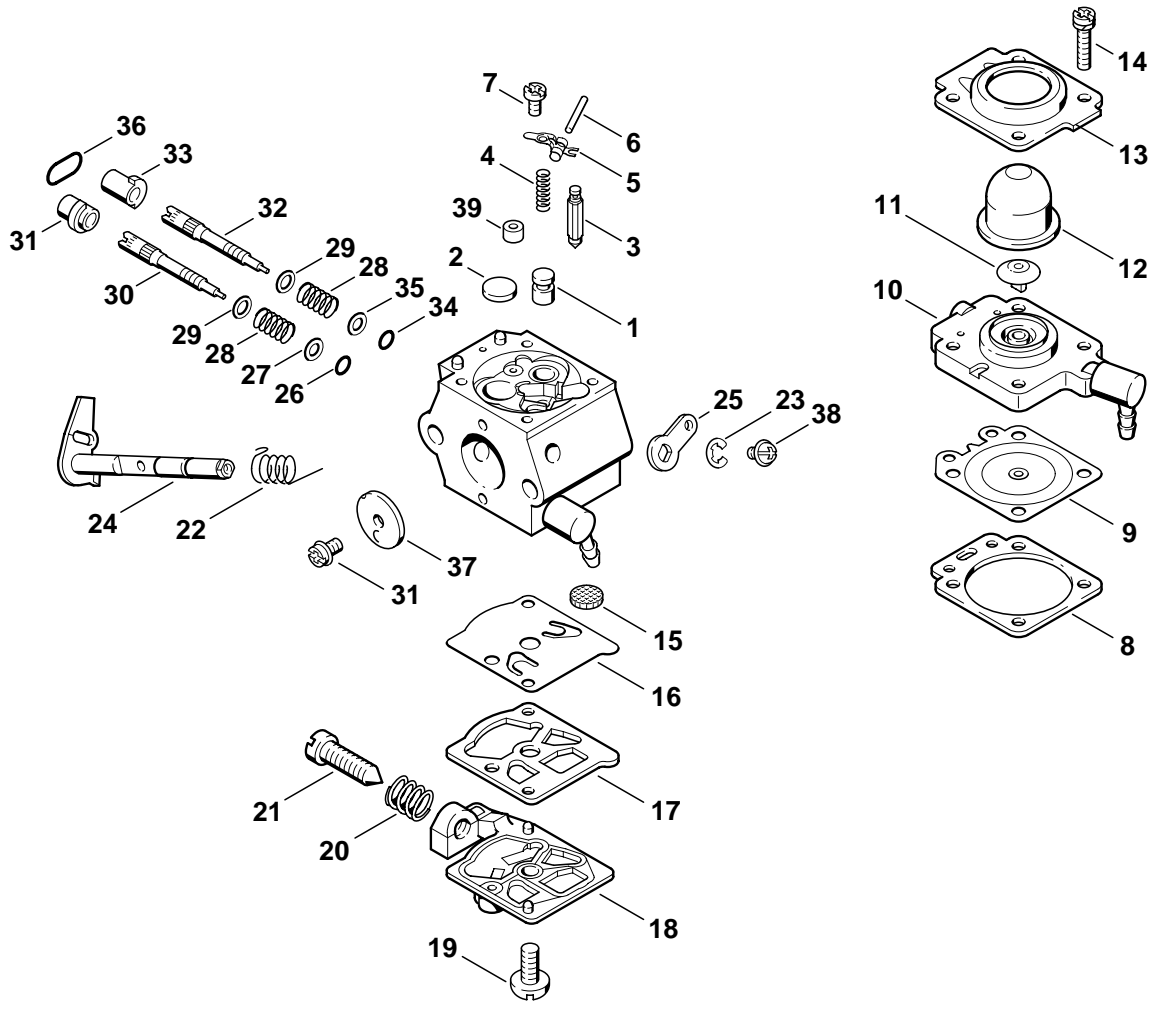
Filtre à air, Réservoir
d'essence

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4227 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
2	9007 319 1121	2	Schraube DIN931-M5x56-8.8	Hexagon head screw M5x56	Vis à six pans M5x56
3	4133 121 1602	1	Zwischenflansch	Spacer flange	Bride intermédiaire
4	9022 341 1050	2	Schraube IS-M5x25-10.9	Spline screw IS-M5x25	Vis cylindrique IS-M5x25
5	4114 129 0501	1	Dichtung	Gasket	Joint
6	4227 120 0600	1	Vergaser WT-253	Carburetor WT-253	Carburateur WT-253
6	4227 120 0601	1	Vergaser WT-330	Carburetor WT-330	Carburateur WT-330
7	4227 122 1800	1	Abstrahlblech	Heat shield	Tôle calorifuge
8	4114 149 1205	1	Dichtung	Gasket	Joint
9	4133 140 2800	1	Filtergehäuse	Filter housing	Boîtier de filtre
10	9210 261 0700	1	Mutter DIN934-M5-10	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
11	4133 124 2800	1	Filter	Filter	Filtre
12	4133 124 1500	1	Vorfilter	Prefilter	Préfiltre
13	4133 141 0500	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
14	4227 350 0400	1	Kraftstofftank □ 15, 16	Fuel tank □ 15, 16	Réservoir d'essence □ 15, 16
15	4227 358 0800	1	Schlauch 185 mm	Hose 185mm / 7 5/16"	Tuyau 185 mm
16	4227 358 0805	1	Schlauch 235 mm	Hose 235mm / 9 1/4"	Tuyau 235 mm
17	9074 478 4425	2	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
18	9307 021 0120	2	Scheibe DIN9021-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
19	0000 350 3502	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
20	4128 350 0505	1	Tankverschluss □ 21, 22	Filler cap □ 21, 22	Bouchon du réservoir □ 21, 22
21	0000 350 0900	1	Seil	Rope	Corde
22	0000 353 0800	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
23	4133 122 6900	2	Stopfen	Plug	Bouchon
24	9291 021 0120	2	Scheibe DIN125-A5,3 (01.94)	Washer 5.3 (01.94)	Rondelle 5,3 (01.94)
40 *	4126 350 5801	1	Tanklüftung	Tank vent	Aération de réservoir
41 *	4126 359 0700	1	Dichtung	Gasket	Joint
42 *	4117 358 9300	1	Sieb	Strainer	Tamis
43 *	4117 358 8001	1	Ring	Ring	Anneau
44 *	4117 358 1800	2	Filter	Filter	Filtre



325ET005

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4227 120 0600	1	Vergaser WT-253 □ 1 - 32	Carburetor WT-253 □ 1 - 32	Carburateur WT-253 □ 1 - 32
1	4133 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
2	4117 122 9402	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
3	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
4	1120 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
5	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
6	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
7	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
8	4133 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
9	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
10	4133 120 2201	1	Flansch □ 11	Flange □ 11	Bride □ 11
11	4133 121 5200	1	Ventil	Valve	Soupape
12	4133 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
13	4133 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
14	4133 122 7400	4	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
15	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
16	1120 121 4805	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
17	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
18	4117 121 0803	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
19	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
20	4117 122 3006	1	Feder	Spring	Ressort
21	4117 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
22	4119 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
23	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
24	4227 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
25	4227 123 7300	1	Hebel	Lever	Levier
26	4117 122 3007	1	Feder	Spring	Ressort
27	4211 122 6700	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
28	4119 122 6801	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
29	1115 122 3002	1	Feder	Spring	Ressort
30	4117 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
31	1110 122 7400	2	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
32	4133 120 8600	1	Rückschlagventil	Non-return valve	Soupape de retenue
	4133 007 1060	1	Satz Vergaserteile □ 8, 9, 16, 17	Set of carburetor parts □ 8, 9, 16, 17	Jeu de pièces de carburateur □ 8, 9, 16, 17

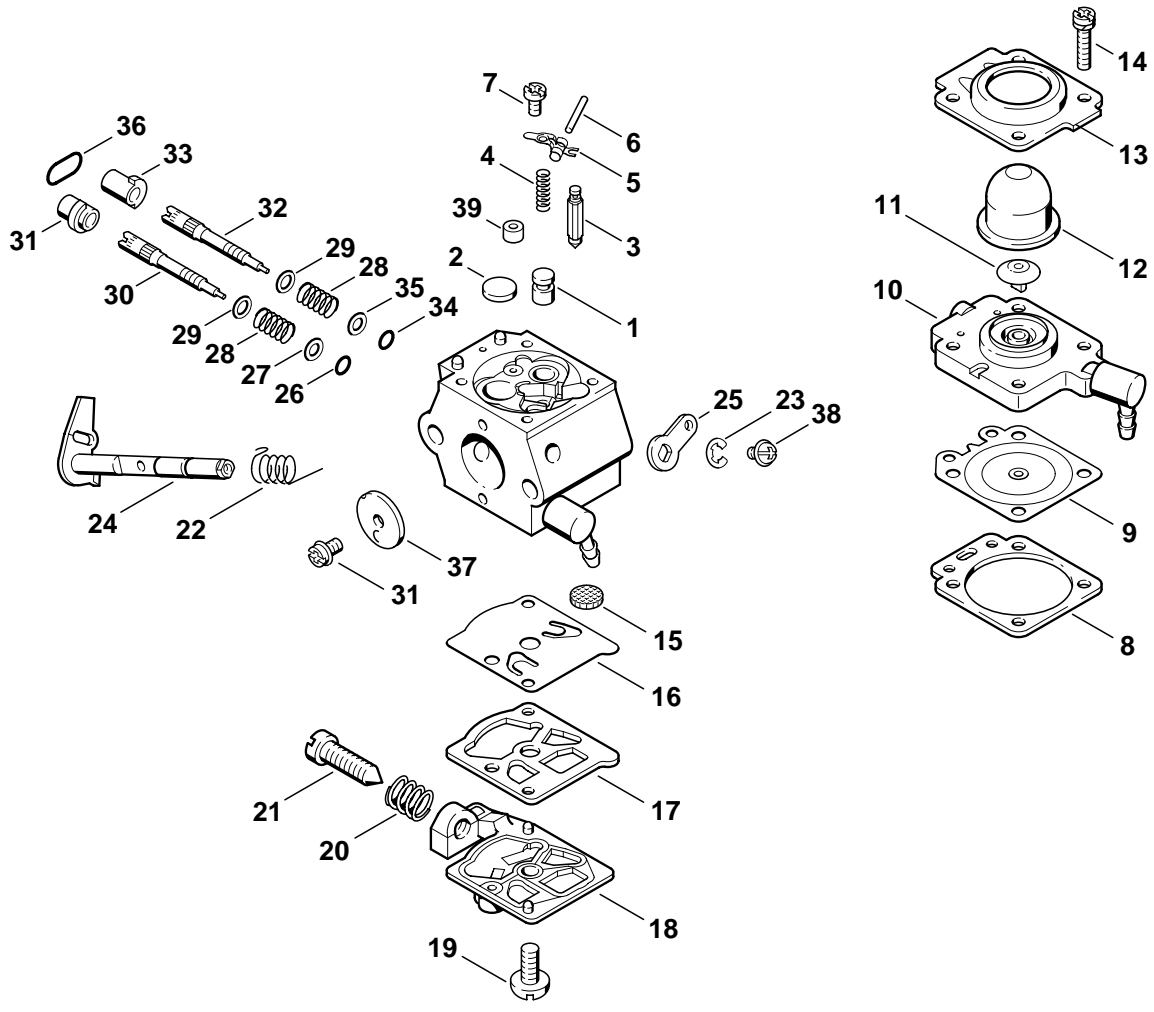


325ET008

Illustration E

Vergaser
WT-330 KalifornienCarburetor
WT-330 CaliforniaCarburateur
WT-330 Californie

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4227 120 0601	1	Vergaser WT-330 □ 1 - 39	Carburetor WT-330 □ 1 - 39	Carburateur WT-330 □ 1 - 39
1	4133 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
2	4117 122 9402	1	Verschlussstopfen	Plug	Bouchon
3	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
4	1120 122 3001	1	Feder	Spring	Ressort
5	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
6	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
7	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
8	4133 129 0901	1	Dichtung	Gasket	Joint
9	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
10	4133 120 2201	1	Flansch □ 11	Flange □ 11	Bride □ 11
11	4133 121 5200	1	Ventil	Valve	Soupape
12	4133 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
13	4133 121 0801	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
14	4133 122 7400	4	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
15	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
16	1120 121 4805	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
17	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
18	4126 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
19	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
20	4117 122 3006	1	Feder	Spring	Ressort
21	4117 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
22	4119 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
23	1117 122 9000	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
24	4227 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
25	4227 123 7300	1	Hebel	Lever	Levier
26	4124 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
27	1111 121 8605	1	Scheibe	Washer	Rondelle
28	1115 122 3002	2	Feder	Spring	Ressort
29	4130 121 8602	2	Scheibe	Washer	Rondelle
30	4130 122 6801	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
31	4130 121 2700	1	Kappe	Cap	Capuchon
32	4130 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
33	4130 121 2701	1	Kappe	Cap	Capuchon
34	4130 122 3600	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint



325ET008

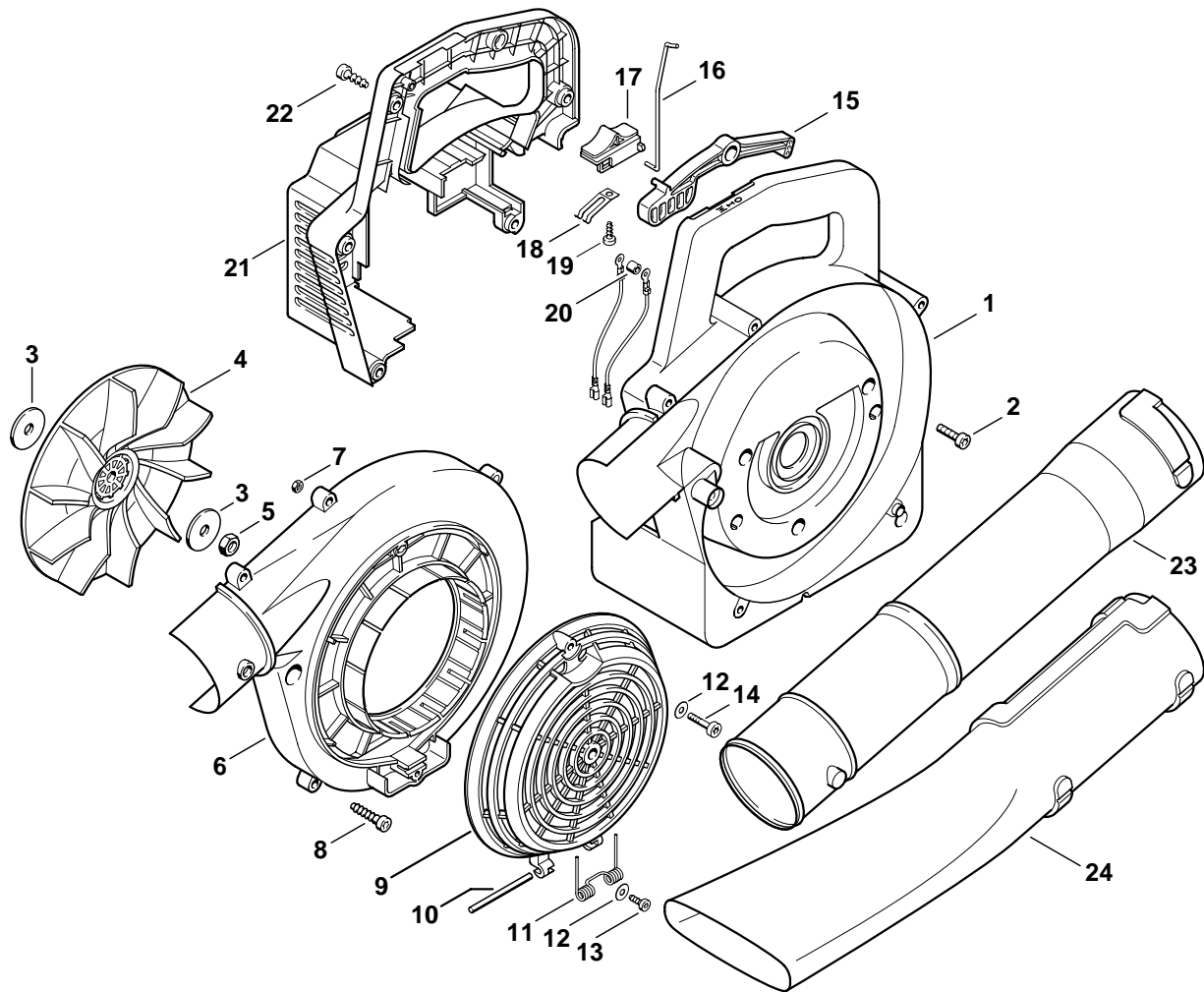
Illustration E

Vergaser
WT-330 Kalifornien

Carburetor
WT-330 California

Carburateur
WT-330 Californie

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
35	4130 121 8601	1	Scheibe	Washer	Rondelle
36	4130 122 3601	1	Dichtring	Sealing ring	Anneau de joint
37	4117 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
38	1110 122 7400	2	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
39	4133 120 8600	1	Rückschlagventil	Non-return valve	Soupape de retenue
	4133 007 1060	1	Satz Vergaserteile	Set of carburetor parts	Jeu de pièces de carburateur
			□ 8, 9, 16, 17	□ 8, 9, 16, 17	□ 8, 9, 16, 17



325ET006

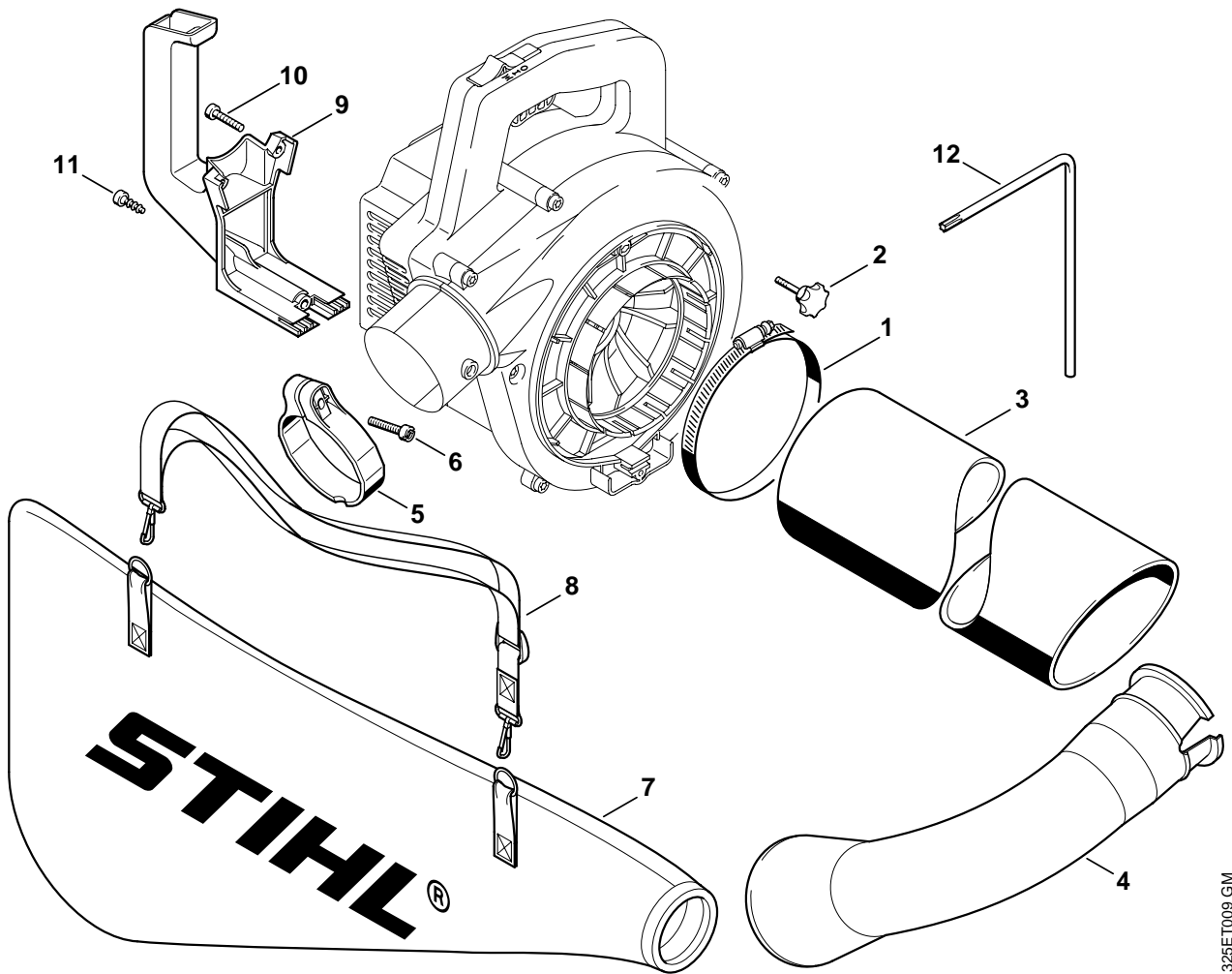
Illustration F

Gebläsegehäuse

Fan housing

Carter de turbine

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4227 700 4100	1	Gebläsegehäuse innen	Fan housing, inside	Carter de turbine intérieur
2	9022 341 0980	3	Schraube IS-M5x16-12.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
3	4227 704 7900	2	Scheibe	Washer	Rondelle
4	4227 704 3400	1	Gebläserad	Fanwheel	Turbine
5	9210 280 1100	1	Mutter DIN934-M8-8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M6
6	4227 700 4110	1	Gebläsegehäuse außen □ 7	Fan housing, outer □ 7	Carter de turbine extérieur □ 7
7	9210 262 0600	1	Mutter DIN934-M4-6	Hexagon nut M4	Ecrou à six pans M4
8	9074 478 4545	6	Schraube IS-P6x26,5	Pan head self-tapping screw IS-P6x26.5	Vis cylindrique IS-P6x26,5
9	4227 706 8000	1	Schutzgitter	Fan grille	Grille de protection
10	4227 704 0900	1	Achse	Shaft	Axe
11	0000 998 0400	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
12	9307 021 0100	2	Scheibe DIN9021-A4,3	Washer 4.3	Rondelle 4,3
13	9075 478 2995	1	Schraube IS-D4x12	Pan head self-tapping screw IS-D4x12	Vis cylindrique IS-D4x12
14	9025 313 0741	1	Schraube M4x25-8.8	Spline screw M4x25	Vis cylindrique M4x25
15	4227 182 1000	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
16	4227 182 1500	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
17	4227 432 2000	1	Schieber	Slide	Curseur
18	4227 442 1600	1	Kontaktfeder	Contact spring	Ressort de connexion
19	9104 003 0660	1	Schraube P4x12	Self-tapping screw P4x12	Vis Parker P4x12
20	4227 791 7900	1	Buchse	Bushing	Douille
21	4227 700 2101	1	Abdeckhaube	Shroud	Capot
22	9074 478 4425	5	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
23	4227 708 3400	1	Blasrohr	Blower tube	Tube de soufflage
24	4227 708 6300	1	Düse	Nozzle	Buse



325ET009 GM

Illustration G

Saugeinrichtung

Vacuum attachment

Dispositif d'aspiration

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	4227 007 1000	1	Satz Saugereinrichtung (B) □ 1 - 12	Vacuum attachment (B) □ 1 - 12	Kit aspirateur (B) □ 1 - 12
1	4227 700 7100	1	Schlauchschelle	Hose clip	Collier de serrage
2	4227 700 2300	1	Verschlusschraube	Screw plug	Vis de fermeture
3	4227 708 3501	1	Saugrohr	Suction tube	Tube d'aspiration
4	4227 700 6900	1	Krümmen □ 5, 6	Elbow □ 5, 6	Coude □ 5, 6
5	4227 700 7102	1	Schlauchschelle □ 6	Hose clip □ 6	Collier de serrage □ 6
6	4227 701 5000	1	Schraube	Screw	Vis
7	4227 708 9700	1	Fangsack	Catcher bag	Sac de ramassage
8	4227 710 9003	1	Traggurt	Harness	Bretelle
9	4227 790 0350	1	Handgriff □ 10	Handle □ 10	Poignée □ 10
10	9022 341 1080	2	Schraube IS-M5x35x22-10.9	Spline screw IS-M5x35	Vis cylindrique IS-M5x35
11	9074 478 4425	1	Schraube IS-P6x19	Pan head self-tapping screw IS-P6x19	Vis cylindrique IS-P6x19
12	0812 370 1000	1	Schraubendreher T27x120x70	Screwdriver T27x120x70	Tournevis T27x120x70

- D** **Zeichenerklärung**
 = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten
- E** **Aclaración de símbolos**
 = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución
- FR** **Merkkien selitys**
 = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit
- N** **Tegnforklaring**
 = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser
- P** **Explicação dos símbolos**
 = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações
- TR** **İşaret açıklaması**
 = İndeks numarada dahildir
 * = Eski model makinalar
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayırı verilmaz
 (1,2,...) = Mevcut modeller
- BR** **Explicação dos símbolos**
 = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões
- DE** **Key to symbols**
 = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available
- HR** **Tumač znakova**
 = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi
- I** **Leggenda**
 = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni
- CZ** **Vysvětlivky**
 = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení
- NL** **Toelichting symbolen**
 = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen
- PL** **Objaśnienie znaków**
 = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania
- RO** **Legendă**
 = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele
- F** **Légende**
 = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions
- S** **Teckenförklaring**
 = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter
- DK** **Symbolforklaring**
 = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser
- H** **Jelmagyarázat**
 = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok
- GR** **Επεξήγηση συμβόλων**
 = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται
- RUS** **Пояснения к условным обозначениям**
 = сюда входят номера позиций
 * = машины более старого типа
 (A) = конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 (C) = только в виде специальных принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 (1,2,...) = запасная деталь
 = Виды исполнений
- UAE** **زومرلا حرش**
 = ةروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مري دق زارط نم تانديك ام
 (A) = ةروض مري غ
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = ع نم ديروت ل ل ةلباق ري غ
 (D) = ه درف مري اي غ ةعطق ك سي ل
 = تازارط لا عاون ا (...2,1)